



大会

Distr.: General
19 August 2016
Chinese
Original: English

第七十一届会议

临时议程* 项目 26

社会发展

全面实现对残疾人包容和无障碍的联合国

秘书长的报告

摘要

本报告根据大会第 70/170 号决议提交，大会在该决议中请秘书长向大会第七十一届会议提交一份综合报告，说明实现对残疾人包容和无障碍的联合国的现状。本报告涵盖无障碍问题，因为这些问题涉及人力资源、联合国房地有形设施、会议服务和设施及信息和文件，并提出改善无障碍环境的备选办法。本报告还包括会员国、联合国系统各组织和其他相关利益攸关方关于联合国无障碍环境的最佳做法和意见。此外，本报告还就今后促进联合国房地包容性和无障碍环境的步骤提出多项建议。

* A/71/150。



一. 引言

1. 本报告根据大会第 70/170 号决议提交，大会在该决议中请秘书长向大会第七十一届会议提交一份综合报告，说明实现对残疾人包容和无障碍的联合国的现状。
2. 无障碍环境是残疾人融入和参与社会及发展的必要条件。联合国认识到必须努力确保无障碍环境，并继续努力促进残疾人全面和平等参与社会发展的所有方面。
3. 国际社会目前正在执行《2030 年可持续发展议程》(大会第 70/1 号决议)。在这一关键时刻，联合国系统支持会员国和其他利益攸关方采取行动，促进注重“不让任何一个人掉队”的发展议程。
4. 本报告编写期间，向会员国发出征求意见的普通照会，共收到 33 份呈件。¹此外，还向联合国无障碍环境问题部门间工作队、《残疾人权利公约》机构间支助小组和联合国其他实体以及联合国工作人员征求意见，已经收到 36 份呈件。
5. 残疾人权利委员会和人权理事会残疾人权利问题特别报告员也为报告提供了意见。此外，通过联合国与残疾人网站和通讯及社交媒体向民间社会征求意见，民间社会组织、主要是残疾人组织提交了 17 份呈件。
6. 这些呈件提供的丰富资料涉及对残疾人无障碍和包容的联合国，涵盖联合国设施、服务和人力资源管理，将为今后旨在改善联合国无障碍环境的讨论和工作奠定基础。

二. 秘书处和联合国其他实体的无障碍环境现状

A. 现有网络和协调

7. 过去三十年来，大会确认“无障碍环境”是联合国系统内的优先问题，并在此方面通过了一系列决议。²大会在其第 65/186 号决议中呼吁在现有资源范围内，在人造环境、信息、文件和会议及环境方面逐步改进联合国残疾人无障碍环境和充分包容性。³
8. 大会 2006 年通过的《残疾人权利公约》(大会第 61/106 号决议，附件一)为促进包容和无障碍的人人共享社会提供了指导框架。如《公约》第 9 条所述，无

¹ 从以下国家收到呈件：亚美尼亚、阿塞拜疆、巴林、巴西、保加利亚、柬埔寨、智利、中国、哥伦比亚、古巴、捷克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、芬兰、希腊、匈牙利、爱尔兰、牙买加、日本、肯尼亚、拉脱维亚、墨西哥、挪威、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、俄罗斯联邦、新加坡、斯洛文尼亚、土耳其和美利坚合众国。

² 第 65/186、69/262(见第三节)、70/248(见第十节)和 68/247 B 号决议(见第五和六节)。

³ 见第 65/186 号决议，第 15(d)段。

障碍环境是使残疾人能够独立生活和充分、平等参与社会的先决条件。通过严格执行无障碍标准确保残疾人享有无障碍权。为实现无障碍环境，应以系统、更重要的是持续监测的方式逐步消除使用面向公众或向公众开放的现有实体和设施及货物和服务的种种障碍。⁴

9. 目前，联合国系统内作出一些关于对残疾人无障碍和包容的协调安排。

10. 2009 年建立的联合国系统行政首长协调理事会(首协会)人力资源网在其第十八届会议上核准一项关于联合国工作场所残疾人的政策声明。⁵ 自那时以来，许多联合国机构报告称，它们已制定并在其人力资源管理战略中纳入一项关于雇用残疾人的政策。⁶ 在这方面，首协会管理问题高级别委员会支持联合国所有组织执行这类政策，同时要求人力资源网考虑如何衡量成果，包括在私营部门中使用的最佳做法。⁷

11. 2010 年 10 月，经济和社会事务部、大会和会议管理部和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)共同成立了联合国无障碍环境问题部门间工作队，以期制订全秘书处政策准则，改进无障碍环境，创造有利于残疾人参与联合国工作的环境。过去六年中，经社部和大会部共同主持工作队的工作，由秘书处其他部厅代表组成的工作队一直努力改善秘书处无障碍环境。工作队定期开会、交流信息并密切合作，旨在促进秘书处无障碍环境和包容性。在最近翻新期间，工作队在联合国总部进行了一系列协商和普查工作，而且是在就残疾问题举行重大会议之前这样做。

12. 部门间工作队还组建了关于无障碍环境的重点小组，其中包括残疾人组织的代表和其他利益攸关方。该小组协助确定总部信息无障碍中心目前使用的新出入标志。

13. 语文安排、文件和出版物问题国际年度会议的会议服务无障碍环境工作队促进残疾人无障碍参加联合国会议并获得相关服务。工作队就战略和政策向语文安排、文件和出版物问题国际年度会议成员组织提出建议，着重努力促进主要行为体就促进规划和提供服务的协调一致无障碍环境框架达成共识。工作队还跟进其他相关问题，并维持一个在线图书馆，⁸ 资源和信息来自所有参与的国际组织。2015 年，工作队的任务是调查语文安排、文件和出版物问题机构间会议成员组织的服务和资源情况。⁹ 工作队将根据调查结果编写关于无障碍环境最佳做法的准则，以期在提供无障碍服务方面制订能够在各组织执行的标准化解决办法。

⁴ 见关于第 9 条(无障碍环境)的一般性意见 2(2014 年)。

⁵ 见 CEB/2009/HLCM/30。

⁶ 见 CEB/2010/HLCM/HR/28/Rev.1，附件一。

⁷ 见/CEB/2010/5。

⁸ 见 <http://conf.unog.ch/accessibilitytf>。

⁹ 见 IAMLADP/2016/R.4。

14. 在联合国日内瓦办事处，人权理事会于 2011 年 7 月设立一个关于秘书处服务、为残疾人提供无障碍环境和信息技术使用的工作队。¹⁰ 工作队成员包括理事会主席团一名代表及人权高专办、联合国日内瓦办事处和残疾人组织的多名代表。工作队定期举行会议，讨论促进改善无障碍环境的优先事项，涉及有形设施的、会议和服务及文件和资料。工作队向理事会通报其工作情况，并正在与联合国日内瓦办事处和人权高专办协力制订理事会无障碍环境规划。

15. 在 2013 年举行的关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议上，国家元首和政府首脑重申无障碍环境是会议成果文件(大会第 68/3 号决议)中的高度优先事项。本着全秘书处支持这一历史性会议的精神，纽约总部 100 多名内部工作人员自愿为残疾人与会者提供有利环境。

16. 经济和社会事务部根据其几十年来作为残疾问题协调中心的经验，一直就残疾人问题向国际会议提供支持，包括作为拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会秘书处，导致大会通过《残疾人权利公约》。新闻部一直促进在联合国工作中对残疾人包容和无障碍，以推动人人共享的社会和发展目标。新闻部借鉴其工作中取得的经验，在这方面向大会提供支持，并支持联合国无障碍环境问题部门间工作队努力实现国际社会更广泛的目标，将促进对残疾人的无障碍和包容作为联合国工作的组成部分。新闻部在《2030 年可持续发展议程》框架内继续努力促进无障碍环境，将其作为实现可持续发展目标的必要条件，同时为残疾人充分、有效参与联合国工作的所有方面创造有利环境。

17. 自 2008 年以来，经济和社会事务部一直担任《公约》缔约国会议秘书处，并与联合国其他相关部厅进行协调，全面支持在纽约总部举行的年度会议。1 000 多人参加了该会议，包括有一系列无障碍需求的残疾与会者。在这方面，新闻部通过本组织网站、特别是联合国与残疾人网站以及与专家团体、学术界和残疾人组织等民间社会组织宣传联合国有关残疾问题的的工作。

18. 2013 年 12 月，秘书长任命残疾和无障碍环境问题特使。特使根据《公约》中规定的承诺和其他国际承诺，在社会和发展的所有方面促进对残疾人的更大程度的无障碍和包容。

B. 人力资源

19. 2014 年 6 月颁布了联合国目前关于联合国秘书处残疾工作人员就业和无障碍环境的政策。¹¹ 该政策的核心概念是向残疾工作人员提供合理便利，消除工作场所障碍，从而使他们能够有效地履行公务。该政策还规定若干措施，旨在为残疾工作人员创造没有歧视的包容性工作环境，并为他们提供无障碍设施和就业

¹⁰ 见人权理事会第 16/21 号决议，第 58 段和 61 段。

¹¹ 见 ST/SGB/2014/3。

机会及合理便利。此外，目前正在采取措施，确保制定监测政策遵守情况的必要框架，包括任命一名工作场所残疾和无障碍问题协调人，以及为报告目的处理数据收集问题，同时充分尊重相关的保密要求。目前，必须在现有资源范围内实行所有上述措施，因为迄今大会没有为此目的核准额外资源。

20. 联合国关爱——联合国全系统工作场所艾滋病方案制定了一套学习方案，称为“联合国为所有人”，旨在提高对工作场所多样性和包容性问题及管理人员和工作人员能够处理这些问题的方式的认知。其中一项方案专门关注残疾工作人员的需要。关于该方案的一般资料可查阅：<http://www.uncares.org/unforall/>。联合国关爱向工作人员提供这些方案，还运行一个培训师培训系统，以扩大这些方案在外地工作地点的覆盖面。

C. 联合国房地、会议服务和设施

21. 在纽约联合国总部最近翻新期间，改善无障碍环境是基本建设总计划办公室从该项目一开始就确定的核心目标。办公室拟订的设计不仅达到或超过了东道国建筑规范，而且旨在满足总部所有人员，无论是代表、工作人员还是访客，在实际生活中的无障碍环境要求。办公室实行《美国残疾人法案无障碍设计标准》，并采取国际最佳做法。新采取的无障碍措施包括在所有主要大楼入口增加电动门和电梯，并确保所有食品服务、厕所、出入口和撤离路线、安全系统、标志、泊车位和其他公共设施完全无障碍。大会堂设有无障碍位置，所有地面桌台都完全无障碍，并通过坡道实现无障碍上下二个层的讲台。

22. 秘书处关于基本建设战略审查的报告(A/70/697)提供了最新信息，说明联合国自有建筑物和基础设施资产拟议基本建设维修总体做法的成本效益分析情况。秘书处在该报告第 60 段中指出：

审查所拟议的每个项目都包括无障碍方面，每个翻新项目的主要目标都包括使现有大楼达到最低规范要求。此外，秘书处打算除了达到最低要求以外，还要力争在项目的通用设计和合理便利方面采取国际最佳做法。

23. 根据翻新和改进方案改善联合国会议设施和信息和通信技术(信通技术)基础设施更好地满足了残疾与会者的需要。经授权或有偿提供无障碍会议服务。联合国会议设施，主要在纽约和日内瓦、不同程度上在维也纳和内罗毕，直接或与支助股协力提供无障碍会议服务，如网上、屏幕和现场手语传译、闭路字幕、盲文(应要求)以及方便屏幕读者的格式提供电子文件。在联合国会议设施，会议无障碍环境和相关产品主流化的重要手段是在政策上和实际中协调一致地提供无障碍服务。纽约大会和会议管理部会议和出版司司长被指定为这项工作协调人。

24. 在纽约总部，落实新的无障碍功能是基本建设总计划的一部分，包括在建筑物所有主要入口安装电动门；调整第 5、6 和 7 会议室的无障碍位置和专用桌，为轮椅留出适当空隙；第 8 会议室增加了无障碍位置；第 11 和 12 会议室完全无

障碍；改装第 4 会议室通道，使一层完全无障碍，所有顾问席位可移动，这使空间非常适合无障碍会议。此外：

(a) 大会堂一层所有桌子都已改为无障碍，每层的每一类席位——顾问、代表和观察员——都包括无障碍位置，而且通过坡道无障碍上下讲坛和讲台；

(b) 所有新的食品专柜都可无障碍使用；

(c) 所有卫生间都可无障碍使用，而且在大会大楼一层增加了可无障碍使用的单个男女卫生间；

(d) 南北安检室完全无障碍；

(e) 其他无障碍性能包括：在出入管制点安装旋转门和无障碍旋转栅门；无障碍席位靠近讲台并有坡道通向讲台；盲文标志，对比度和大小适当；符合无障碍标准的门宽度和推拉两侧空隙；生命安全系统，包括扬声器和选通音频感应线圈技术；各种耳机，以适应与会者的各种文化和个人偏好；

(f) 在技术可行范畴内，加大对装有 T 开关的助听装置的支持。

25. 在完成战略遗产计划项目后，残疾人可无障碍进出所有会议室。每个会议室都将有无障碍视听/信息技术基础设施和设备，可无障碍上下讲台而且有旋转宽度，而且至少有一个无障碍进出门和活动空间。目前，有 190 个口译厢，其中只有 16 个(8%)可无障碍进出。一旦计划完成，总共将有 203 口译厢，其中 47 个(23%)可无障碍进出。八个入口将完全无障碍进出(通过升级改造或另增一个入口)，尤其是配有无障碍人行道、触觉铺路、坡道、扶手、对比条、自动门、对讲机和标志。主要走廊的改进将包括安装一个室内通道、9 个不同区导航系统和新的对讲机(视听)，以及消除障碍和安装照明设备和标志。28 个主要电梯将在活动空间、门宽、控制盘高度、盲文和音频等方面完全符合建筑规范。此外，将改进 18 个主要楼梯，包括可触觉的明显标记和扶手。根据瑞士工程师和建筑师协会 SIA 500 标准，将新建 27 个完全无障碍卫生间，并对 8 个无障碍卫生间进行无障碍升级，包括活动空间和易开门。最后，对残疾人办公空间和个人工作站的改进将包括适当的活动空间、门上易读信息、合适的桌子及电插座和开关高度、适当门间隙和易开门。

26. 口译员可为失聪和听力障碍与会者提供国家手语或国际手语帮助。国际手语是在世界聋人联合会国际会议和听障奥运会等体育活动上使用的手语系统，虽然不如国家手语复杂和发达，但在联合国会议上得到进一步发展，成为供失聪者选择的一种口译方式。现已为以下会议征聘国际手语口译员：根据会议日历，应得到手语口译服务的会议，如在纽约举行的《公约》缔约国会议和在日内瓦举行的残疾人权利委员会会议等；根据任务规定或在有偿基础上举行的其他其他专门小组会议和会议。

27. 远程或现场提供通信存取实时翻译，即实时语音到文本字幕服务，将此作针对失聪或听力障碍与会者的一项无障碍措施。这项服务还可协助母语不同于发言者所用语言的与会者理解发言。另一个好处是，提供这一服务的行动可得到活动的非正式文稿。在纽约，设施管理处广播和会议支助科订立了一项系统合同，根据该合同可应要求为列入日历的会议提供此类服务，由特别活动组织者偿付费用。在日内瓦，字幕作为一项无障碍服务提供给残疾人权利委员会、人权理事会会议与残疾人权利问题特别报告员举行的会议以及人权理事会就残疾人权利举行的年度互动辩论会。

28. 主要以电子格式为失明和视障与会者提供会议文件。以联合国所有正式语文提供的联合国日刊及安全理事会和大会的会议记录采用 PDF 格式，完全无障碍。Word 格式文件一般无障碍，除非它们太格式化，或没有用于识别标题的标签。大会和会议管理部设立了一个内部测试员小组，以确保所用的电子格式在所有正式语文中无障碍。2016 年底，联合国维也纳办事处打算执行数字无障碍信息系统标准，以确保其主要电子文件和出版物无障碍。这些出版物将以 ePub 格式提供，用于移动设备，包括电子书阅读器。文件和出版物将继续以 PDF 格式制作，部分遵守了无障碍标准。

29. 按需提供的文件数目有限，如联合国日刊版本和某些文件等，也可借助盲文打印机使这些文件无障碍。在纽约，通过信息无障碍中心提供这项服务，由会议和出版司会议支助科处理。对于人权理事会会议，联合国日内瓦办事处还规定为以六种正式语文中任一语文进行口头陈述的文稿提供盲文压纹。在总部设在维也纳的组织主要届会期间，该办事处会议管理处应个别要求协助盲人代表跟踪决议起草工作。

30. 纽约大会和会议管理部利用自愿捐款改善联合国对残疾人的无障碍环境。2013 年，该部获得大韩民国慷慨捐助——提供最先进的辅助信通技术，为视听障碍和身体障碍者提供帮助。信息无障碍中心的高技术库存是其主要资产。该部主要提供上门服务，使残疾与会者能够更充分地参加政府间进程。2016 年 6 月，大韩民国为培训及更新和维修设备提供另一项价值 80 000 美元的捐助。在《公约》缔约国会议开会期间，该部与大韩民国政府共同举办一次关于无障碍环境的会外活动，并作了题为“无障碍工作场所，无障碍文件”的演讲。此外，该部还举办一次活动，介绍该中心新升级的辅助设备。为了便于接受大韩民国和其他捐助者对各种无障碍倡议的捐款和捐助，该部设立了一个多用途信托基金，无障碍环境是其主要目标之一。

D. 信息和文件

31. 一些联合国机构已在信息和文件方面作出改进，包括为此以无障碍的形式设计出版物和信息产品；通过和推行网络无障碍标准和准则；发展无障碍信息和通信技术基础设施。然而，在提供可无障碍使用的信息和文件方面仍存在挑战，原

因是格式过时、预算限制及在所有工作地点和外地办事处充分实行这些标准的能力不足。

32. 在其一系列决议、包括最近的第 70/93 B 号决议中，大会吁请秘书处新闻部继续努力遵守关于联合国网站所有新增和更新网页的无障碍要求，以确保不同类型残疾人可以无障碍上网。为协助联合国其他部厅制作无障碍的网页内容，新闻部制定了联合国网站无障碍准则。¹² 新闻部评估了在 <http://www.un.org> 托管的所有新网站的无障碍环境，建议网站制作部门遵守该准则。此外，本组织大部分信息内容、包括正式文件系统上的内容以未加标签的 PDF 格式提供，无法使用屏幕阅读器。同样，其多媒体内容缺乏无障碍性能，如没有字幕和音频解说。

33. 根据修订后的联合国信息和通信技术战略，¹³ 合并纽约、曼谷和维也纳的现有联合国新闻中心应用软件开发工作。在应用软件碎片整理和网站组合方面取得进展的同时，¹⁴ 信息和通信技术厅制定了残疾人信通技术方案，¹⁵ 正当会议服务更加依赖信通技术满足代表的需要时，确定了所有信通技术项目，促进支持执行《公约》这项任务的落实。该方案还涉及确保正在使用的企业应用程序符合无障碍要求的必要项目。此外，随着推出“团结”项目应用软件和符合所有无障碍要求的网站制作平台，¹⁶ 开始了屏幕阅读软件的试点测试。

三. 会员国、联合国系统各实体和其他利益攸关方的最佳做法和意见

34. 收到的大多数呈件强调立法措施须符合《公约》，包括禁止歧视法律，以及无障碍环境、通用设计、平等权利行动和其他方案的技术标准，以在国家及以下各级促进无障碍环境。这些呈件还指出，必须建立监测机制，通过执法措施和划拨必要的资金改善无障碍环境和提供合理的便利。

35. 残疾人权利委员会是《公约》的监测机构，它关于无障碍环境的第 2 号一般性意见(2014)指出：“针对公众或向公众开放的现有物品、设施、货物和服务，凡在进入或获得方面有障碍的，都应有系统地予以逐渐消除，更重要地是要对这项工作予以不断地监督，以实现全面的无障碍。”

A. 会员国

36. 会员国提供了资料，说明本国根据《公约》为保护和促进残疾人的权利制定的立法、准则和国家计划。在这方面，亚美尼亚、巴林、芬兰、肯尼亚、墨西哥、

¹² 见 www.un.org/webaccessibility。

¹³ 见 A/69/517。大会第 69/262 号决议核准该战略。

¹⁴ 见 A/70/364 和 Corr.1。

¹⁵ 见大会第 67/160 号决议。

¹⁶ <https://unite.un.org/>。

挪威、俄罗斯联邦和斯洛文尼亚宪法承认无障碍环境为残疾人权利之一。例如挪威指出，挪威禁止歧视和无障碍环境法以及其他法律中都作出无障碍环境规定。

37. 一些会员国实施了平等权利行动方案及其他措施，改善无障碍环境，使残疾人融入工作场所。许多会员国，包括柬埔寨、肯尼亚、拉脱维亚、巴拿马、秘鲁、波兰、新加坡和卡塔尔，报告了它们促进残疾人士的雇用及采取具体的合理便利措施的举措。例如在新加坡，政府赞助的“岗位开放基金”帮助雇主为雇用残疾人而改善无障碍环境并支付合理便利的费用。

38. 一些会员国制定了残疾人能力建设方案，以达到劳动力市场的要求。例如在其他会员国中，阿塞拜疆仅在 2015 年就对 500 名残疾人进行了职业培训。

39. 一些会员国报告了它们如何在政策一级努力重新界定残疾和消除污名。例如亚美尼亚和保加利亚采取了立法行动，保护残疾人免受歧视，并提高公众对于残疾问题的认识。

40. 爱尔兰和肯尼亚等其他会员国制定了公共机构的采购准则，确保在所有阶段商品和服务都得以进入。在多米尼加共和国，无障碍环境是所有采购程序的一个组成部分，确保所有公共建筑项目遵守无障碍环境要求。

41. 阿塞拜疆、古巴、俄罗斯联邦和其他会员国还报告了它们在辅助和自适应技术上的投资，特别是通过提供补贴购买通信技术、移动设备和以可查阅的格式提供网上文字内容的装置。

42. 一些会员国作出努力，确保公私机构以可查阅的媒体格式提供信息。阿塞拜疆、中国、哥伦比亚、挪威、卡塔尔、大韩民国和其他国家在国家媒体以及政府面向公众的官方通报中报告为残疾人加强无障碍环境和包容残疾人的举措。例如大韩民国报告说，在“国家信息框架法”和“禁止歧视残疾法”下设立无障碍上网认证制度，改善无障碍上网。中国还采取了措施，改善无障碍进入政府和政府有关机构的网站。

43. 许多会员国为有听力障碍的人提供手语服务。例如厄瓜多尔政府向官员提供基本的手语培训，而牙买加议会则采用手语翻译。肯尼亚承认手语为官方语言之一，拉脱维亚为所有参加高等教育方案的公民提供手语翻译，而匈牙利通过在线服务向全国提供远程手语翻译。

44. 一些会员国建立了政府机构，以解决与无障碍环境有关的问题。例如爱尔兰 2000 年成立了国家残疾事务管理局这一独立的国家机构，就残疾政策提供咨询。

45. 巴西、中国、捷克、多米尼加共和国、拉脱维亚、俄罗斯联邦、土耳其和其他会员国实施了无障碍和自由通行环境国家方案，以确保为残疾人在与他人平等的基础上享有无障碍环境。特别是巴西为 2016 年奥林匹克运动会和残疾人奥林

匹克运动会按国际无障碍标准建造奥运村。其他会员国作出努力，建造无障碍的铁路系统、公共交通、城市街道、地图、公共设施和其他人造环境。

46. 巴林、哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔、希腊、爱尔兰、牙买加、拉脱维亚、挪威、巴拿马、菲律宾、波兰、新加坡和其他会员国开展举措实施通用设计方法，包括在公共建筑的建造中推行通用设计。会员国还强调它们努力促进通用设计教育，包括高等教育和面向建筑师、学生、建筑商、市政雇员和其他人的专业发展方案。

47. 会员国强调，残疾人应当在开创无障碍环境中发挥核心作用。例如芬兰有关残疾人享有无障碍环境和融入社会的讨论有残疾人组织的代表参加。在土耳其，公共机构与残疾人组织协力建立监测和审计机构，确保在特定时限内达到特定的无障碍程度。若干波兰城市实施了通用设计专家同残疾人合作制定的无障碍标准。

48. 巴林、希腊和肯尼亚等会员国指出，必须对其建筑环境的无障碍性和可用性进行审查。它们监测无障碍准则的实施情况，并建议相关部委改进和更新现有的条例。例如肯尼亚全国残疾人理事会建立了检查组，确保政府机构遵守无障碍环境立法。美国无障碍委员会设定了无障碍最低标准，如获通过成为法律标准，工程师、设计师、建筑师和建筑商就必须遵守。

B. 联合国系统各实体

49. 联合国系统各实体在其呈件中说明了关于无障碍环境的政策和做法，其中规定就业、晋升和持续任职机会平等。

50. 国际劳工组织(劳工组织)2015年通过了一项残疾战略，其中考虑到有关残疾人融入的工作人员调查结果。劳工组织《工作人员条例》中内有“合理便利准备金”，而最近提高有关残疾问题认识的举措包括劳工组织所有工作人员必上的残疾问题网上课程。

51. 在国际海事组织(海事组织)，残疾人录用的依据是一份行政通告，它要求查明和消除残疾人录用、晋升和留用方面的障碍，并促进工作场所基于公平做法的文化。此外，该组织通过了有关弹性工作安排的 policy，间接地支持对残疾人士的聘用政策。这包括直接支持该政策的远程办公办法。

52. 2014年人权高专办在联合国日内瓦办事处对工作人员进行了立足人权的残疾方针和执行秘书长公报关键概念培训，讲解通用设计、无障碍环境和合理便利之间的差异等问题。此外，人权高专办和劳工组织与联合国训练研究所合作，在内部牵头拟订一项立足人权的残疾方针电子学习课程。

53. 特别报告员专题报告和国家访问报告是一项关于无障碍环境的重要措施，旨在确保智力残疾人获得信息，报告以便于阅读的方式在人权理事会和大会的互动对话之前提出。

54. 联合国难民事务高级专员公署(难民署)在方案拟订框架内制定了一些关于包容残疾人(相对于需要关注的人员)的条例和指导方针,涉及难民署工作人员。2015年12月,难民署编写了一份题为“未来框架:难民署人员配置的性别平等、多样化和包容性”的报告。此外,在2016年3月公布了工作人员心理健康调查,以补充2014年开展的工作人员健康风险评估。

55. 联合国系统各组织提交的材料表明,许多组织还采取步骤,使残疾人无障碍地享用其设施和服务。根据行政首长协调会的指示,这些组织,包括秘书处各厅、各基金和方案、各区域办事处和专门机构,努力在现有资源范围内或使用专款,在其房地扩大对残疾人的包容和无障碍环境。

56. 一些联合国实体指出,它们已采取行动,根据东道国的国家或地方建筑规范促进无障碍环境,包括安装楼前坡道、无障碍厕所、无障碍电梯和其他无障碍升级设施,而另一些实体则因当地法规不足或不存在而采用了美利坚合众国《残疾人法》或其他相关标准。例如亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)定期对照《美国残疾人法》评估设施的无障碍物质环境。日内瓦世界卫生组织(世卫组织)总部的整修战略包括使现有建筑物符合现行条例,确保新建造的大楼合乎规范。一个内部咨询委员会就与世卫组织特别相关的问题,包括残疾人无障碍出入,向建筑设计小组提供咨询和指导。世界知识产权组织指出,改善无障碍环境已成为其大楼翻修和维护工作的组成部分。

57. 联合国大多数单位努力保持灵活性,以便能够应对残疾人的需求。联合国粮食及农业组织在其总部房地执行了一系列适应措施,如建筑物无障碍入口,无障碍出入新电梯和无障碍出入的卫生间和会议室。但是许多单位指出,由于经常预算资金和其他资源短缺,特别是在非总部工作地点和外地办事处,无障碍环境升级长期受到拖延。联合国教育、科学及文化组织预期在行将到来的下个两年期内设立长期预算,使其能够定下具体的行动,不断地改善无障碍环境。

58. 联合国一些机构对设施、服务和政策进行了无障碍环境审查。例如联合国工业发展组织重点报告了采取措施改善其设施和服务的无障碍性,包括使用精通东道国立法的专家确定和评估便利残疾人的补充安排。联合国日内瓦办事处也作了类似的无障碍环境审查。

59. 许多联合国办事处和机构报告,最近更新了消防和安全程序和规定。联合国房地每年两次的消防和紧急疏散演习内含残疾人的安全和疏散。例如在联合国总部,为行动不便者专设“轮椅电梯”,以备紧急疏散。此外,安全和安保干事接受了关于认识残疾问题、紧急情况应对和消防安全的培训,以确保残疾人的融入。

60. 亚太经社会正在通过其残疾方案和会议管理股之间的协作,加速努力改善无障碍的房舍、设施和会议服务。经社会执行秘书在2015年启动了亚太经社会无障碍环境中心,该中心旨在协助残疾人参加在联合国会议中心举行的活动和会议。

该中心有 13 种辅助装置，用于帮助肢体、听力、视力和智力残疾的人士。会议管理股正在制定一套传播战略，向未来与会者介绍该中心的资源。

61. 亚太经社会残疾方案还力求提高公众对无障碍环境问题的认识。为此残疾方案 2015 年在大韩民国政府支持下，向其他实务司专业工作人员提供了辅助器具培训。残疾方案还出版了“开会兼顾残疾人：业务指南”，以指导各有关司/科以残疾观点组织会议。残疾方案利用自己的资源提供手语翻译、导游翻译和实时字幕以及残疾人的个人助手，这些助手也参加会议和活动。残疾方案的出版物采用数字无障碍信息系统格式，这种格式属多媒体无障碍工具；该方案视频中包括国际手语翻译；其网站可由残疾人无障碍使用。

62. 西亚经济社会委员会(西亚经社会)总部的主要入口有一个单独的无障碍坡道入口。每一层安装了一个无障碍厕所，会议大厅的讲台旁有残疾人专用的电梯。西亚经社会指出，仍需要进一步改进，以确保为残疾人提供完全无障碍环境，例如增建无障碍厕所、餐厅进出道、紧急设备和紧急状况的盲文标志、有触觉标记易于残疾人使用的楼梯以及可无障碍进入的网站。

63. 纽约新闻部导游股培训其工作人员向视力有障碍的游客作更具体的描述，并在参观路线上放置可触摸的三维物件，包括联合国总部等比例模型和联合国儿童基金(儿基会)“盒装学校”。导游股虽然没有为听觉障碍者提供手语译员，但允许免费带上私人口译参加旅游，并沿参观路线提供印刷材料和平板电脑视觉材料。导游股还采购了轮椅，参观中按需提供。

64. 儿基会制定了一项无障碍环境和信通技术支持政策，并向通信技术管理人员发布了关于信通技术产品和服务的无障碍化和支持以及辅助技术产品标准化的指导方针。为儿基会编制 Word、Excel 和 PowerPoint 文件及网页内容的工作人员制定了两份指南，分别涉及如何编制可无障碍读取的文件和如何编制可无障碍读取的网页和多媒体内容。全球信通技术工作人员接受了培训，培训介绍了与残疾用户互动的最佳做法和现有的辅助器具。儿基会还推出使用户能够确定需要哪些辅助技术的软件，并正在最后敲定一项简化儿基会工作人员和方案采购的长期协定。2013 年，儿基会旗舰出版物《世界儿童状况报告》发行了一个可完全无障碍阅读的版本，该期重点关注残疾儿童。

65. 2015 年，儿基会推出了一项绿化和无障碍环境基金，为儿基会各办事处修整房地以改善无障碍环境提供财政资源。资金来自对所有公务航空旅行附加收费。

66. 联合国系统若干组织把无障碍作为出版政策的目标之一，采用无障碍的 PDF 和 ePub 格式提高出版物的无障碍性。还在实行多项举措以增加无障碍文件，特别是最重要的文件。世卫组织正在最后敲定一项电子学习课程，内容是如何使视力障碍者能够获得世卫组织的信息。世卫组织《世界残疾报告》以印刷本、无障碍的 PDF、数字无障碍信息系统、有声读物、ePub 和 Easy Read 格式发布。

C. 人权理事会残疾人权利问题特别报告员

67. 残疾人权利问题特别报告员是人权理事会独立任务负责人，她认为需要做更多的工作，确保秘书处及其程序对于残疾人做到包容和无障碍。特别报告员强调，一项确保智力残障者获得信息的重要无障碍措施将是提供预算，用于以易读格式提供正式报告，不仅有英文，而且也有联合国所有其他正式语文的文本。

D. 残疾人权利委员会

68. 残疾人权利委员会提交的呈件中确认本组织在无障碍环境方面尚有一些缺陷。委员会指出本组织应增加对残疾问题的理解，尤其是在提供与差旅有关的合理便利、个人援助、提供手语方面，以及对将进一步促进残疾人与他人平等地参与的其他关键领域的理解。

E. 民间社会

69. 许多民间社会组织¹⁷ 采取了措施，遵从当地建筑条例，使工作人员和访客中的残疾人得以公平地进出其场所。一些组织还通过了平权行动和最佳做法，按通用设计原则提供无障碍环境，并提供合理便利。特别强调为智力残疾和其他隐性残疾人采取措施，包括修改标志使其容易看懂。许多作出答复的组织指出，应通过一个共同的平台分享成功的最佳做法，并在出版物中或通过发奖予以承认。残疾人国际协会报告说，一个印度成员组织设立了一个通用设计最佳做法年度奖，它已成为该国的无障碍环境基准。

70. 残疾人国际协会利用其广泛的在基层联系，同促进包容性信息和通信技术全球倡议合作开展《公约》第9条在国家一级执行情况的调查。根据这些调查，该倡议发表了一份关于第9条执行情况、特别是关于政府政策和方案的报告。

71. 融入社会生活国际组织强调，必须规划无障碍会议，以解决残疾人的需要并加强其参与。该组织采用彩色卡片系统提供“实时”无障碍环境。红卡告诉发言者应停止报告，让他人要求作出澄清，或让辅助人员提供补充资料；黄卡表示发言者应放慢速度。

72. 国际残疾人联盟和国际残疾与发展联合会指出，《公约》和其他国际商定的残疾人发展举措是确保残疾人享有无障碍环境和融入社会的有效模式。

73. 国际康复会聘用专业出入咨询人对其房地开展无障碍环境审查，确定何处存在物理障碍及如何消除，使残疾人能够独立、有尊严地进入和使用所有设施和服务，以及在紧急情况下安全撤离房地。

¹⁷ 提交呈件的组织有 ADD International、非洲残疾问题论坛、自闭症少数群体国际组织、非洲跨学科研究中心、协商评价教育组织、残疾人国际协会、Fundacodise、埃塞尔基金会、促进包容性信息和通信技术全球倡议、无障碍技术和环境全球联盟、融入社会生活国际组织、国际残疾人联盟、国际残疾与发展联合会、日本财团、国际康复会、社会经济和治理促进中心、世界盲人联合会、世界残疾联盟和世界聋人联合会。

74. 世界聋人联合会和促进包容性信息和通信技术全球倡议指出，使用个人智能装置的视频中继口译服务使聋人得以在任何地方任何时候与其他人远距离互动。这种服务用于近距离面对面交流十分经济方便，可由内部提供，也可由第三方组织提供。此外联合会还指出，因为全世界有数百种手语，所以其成员组织已同意使用国际手语进行沟通。

F. 联合国工作人员

75. 一些联合国工作人员和工作人员代表表示，联合国医疗保险应提供专门的残疾人保险，并解决残疾保险的额外费用。

76. 还有人建议对联合国全系统有利于残疾工作人员的环境进行调查，以期改进无障碍环境和包容性的现状，并推动改进联合国现行的规则和条例。此外，一些工作人员提议设立一个服务台或资源中心，用以解决与残疾工作人员有关的问题及其工作条件。

四. 结论和建议

77. 实现对残疾人包容和无障碍的联合国是一项至关重要的条件，有助于全球努力实现包容、无障碍和可持续的社会和惠及全民的发展。

78. 经过几十年的持续努力，联合国在以下两方面取得进展：确保实现对残疾人无障碍和包容的联合国；提高工作人员对改进联合国无障碍环境的持续需要的认识。

79. 会员国、联合国各实体和作出贡献的民间社会组织都作出了重要努力，在各自影响范围内扩大无障碍环境和包容。这些努力必须得到维持和加强，以进一步改善残疾人在社会各级的无障碍环境和融入。

A. 协调安排

80. 秘书处将利用现有的协调安排，继续努力提高内部协作和协调，提高对残疾问题的认识，并加强目前的努力并使之系统化，以建立一个更具包容性和更无障碍的联合国。

81. 秘书处将继续接触无障碍环境专家和其他利益攸关方，使其成为联合国今后工作的重要资源，努力实现对残疾人无障碍和包容的联合国。

B. 人力资源

82. 经济和社会事务部将作为《公约》的秘书处，与大会和会议管理部和人力资源管理厅合作，代表秘书长继续监测和协调联合国关于秘书处残疾工作人员录用和无障碍环境政策的执行情况，¹⁸ 并通过提供合理便利和确保无障碍获得持续

¹⁸ 见 ST/SGB/2010/3。

不断的学习、专业培训机会和职业提升，在创建对残疾工作人员不歧视和包容的工作场所方面取得进一步进展。本组织还将继续提高工作人员对残疾问题的认识，以期进一步发展包容残疾人的工作场所文化。

C. 联合国房地、会议服务和设施

83. 秘书处已开始汇编各种做法和政策，在四个工作地点之间进行协调，其目的是在提供会议服务的无障碍环境因素方面协调规划和作业程序，并建立衡量标准和业绩指标以衡量其使用和影响。与此同时，秘书处打算制定标准费用手册，规定各工作地点提供有偿无障碍服务的费用。对纽约无障碍中心的运作进行了内部审查，以确定如何加强该中心作为无障碍环境需要第一个服务点的工作，以及如何将这个范例推广到其他工作地点和愿意支持这一努力的各国政府。这些行动往往建立在工作人员自觉自愿的基础上，目前在现有资源范围内进行。

84. 此外，秘书处拟议行动方针包括：

(a) 根据其他国际组织的良好做法，并考虑到联合国日内瓦办事处试验的初步经验教训，在联合国总部开展远程参与实际测试；

(b) 统一各工作地点手语译员的工作条件和聘用工作，开展外联活动增加国际手语译员现有人库；

(c) 同处于无障碍环境要求最前沿的外部测试者和开发商建立联系，进一步使电子格式更加符合无障碍要求；

(d) 同字幕公司达成可用于各工作地点的长期安排，并制定各种语言和质量控制的共同标准；

(e) 向各会员国和其他潜在捐助方宣传信息无障碍中心的作用和支持所有工作地点无障碍环境项目的机会；

(f) 与信息通信技术厅开展合作，研究并在可能情况下着手解决无障碍文件、语音识别和远程参与等领域的问题，以提高所提供便利的质量和减少成本，并为大会和会议管理部的其他主要部门创造额外惠益；

(g) 使用以可扩展标记语言(XML)为基础的 ePub 标准，提升与数字化无障碍信息系统的兼容性；

(h) 将改进无障碍环境纳入联合国维也纳办事处和联合国内罗毕办事处今后加强设施的工作。

D. 信息和文件

85. 为了向尽可能广泛受众提供联合国及其活动的信息，新闻部正在积极争取通过万维网联盟无障碍网络倡议的标准和实施其网络无障碍导则。

86. 信息和通信技术厅将继续努力审查联合国网站，确保其无障碍环境。为此，它已经审查了 319 个联合国网站，确定都符合所有适用的准则和程序。该厅目前正在与 213 个网站的拥有部门合作，使这些网站符合秘书处所有有关网站的准则。

87. 第 80 至 86 段中所列正在采取的行动以及拟议采取的额外行动将以渐进的方式进一步制定和执行，其范围须获会员国支持，并符合合理便利和通用设计。目标的实施将限于现有资源范围之内。秘书长打算让会员国随时了解所取得的进展，如果需要追加资源，则向大会提出这方面的建议。

88. 大会不妨表示注意到前述行动方针。
